



Presentación

Los “nudos” en la camino hacia la integración del refugiado colombiano

Guillermo Rovayo

Director Servicio Jesuita a Refugiados Ecuador

Muchas veces en el trayecto se construye el sentido del camino. Cuando a finales del año 2003, en el equipo del Servicio Jesuita a Refugiados del Ecuador nos propusimos realizar una investigación en los barrios de Quito sobre las condiciones de vida de la Población Colombiana en Situación de Refugio (PCSR), actuamos principalmente desde la convicción que sólo el conocimiento directo de la realidad podía fundamentar una intervención acertada. Pero el profundo sentido político de tal iniciativa se fue relevando, construyendo y complementando con nuevas reflexiones y planteamientos a medida que fuimos avanzando en el proceso y pudimos enriquecer la lectura de los datos, que poco a poco se iban recopilando, con visiones y valoraciones resultadas de la experiencia de trabajo directo en los barrios y en los ámbitos interinstitucionales.

Hoy, al hacer público el presente estudio, pensamos en la posibilidad de impulsar un amplio debate en distintos niveles.

El deber principal que tenemos es compartir los resultados con la población en situación de refugio y la población ecuatoriana vecina (PEV) que el SJR acompaña en los barrios de Quito. Ya que es una síntesis de las percepciones que las mismas personas tienen con respecto del difícil camino de la convivencia y de la integración, es necesario establecer mecanismos de retroalimentación que le permitan a la persona en situación de refugio visualizar su realidad de vida desde una perspectiva global en la que se ven representados otros nacionales colombianos, como también un buen número de personas ecuatorianas. El estudio aquí presente puede constituir entonces un punto de partida para una reflexión conjunta, una profundización en la interpretación de los datos arrojados, una lectura propia, participativa, que



permita reconocer y reconstruir, desde su propia visión, la realidad en la que la PCSR y la PEV viven. Este ejercicio propicia espacios de empoderamiento individual y colectivo, y amplía las opciones de comprensión entre la PCSR y la población local desde el compartir de las dos realidades, que es también poner de manifiesto las oportunidades de integración binacional.

En otro nivel de actuación, queremos que la investigación nos permita abrir un debate enriquecedor con las organizaciones sociales ecuatorianas que atienden de manera directa o tangencial la problemática del refugio. Consideramos que los datos aquí presentados pueden constituir una interesante base de reflexión para aclarar dudas sobre el refugio y construir situaciones paradigmáticas que nos permitan formular propuestas concretas de intervención. Es este, según nosotros, el punto de partida fundamental para iniciar y establecer sólidas alianzas interinstitucionales.

Pero estamos igualmente convencidos que la decisión de investigar está estrechamente ligada al trabajo de incidencia política. Las evidencias recogidas a través del estudio son insumos inestimables que fundamentan las acciones de exigibilidad y justiciabilidad, la formulación de propuestas de políticas públicas y de recomendaciones acertadas hacia los órganos de gobierno, hacia los distintos niveles de la autoridad pública y hacia las instituciones que en su quehacer interactúan con la PCSR. Al levantar la voz en defensa de los derechos de la población refugiada, tenemos entonces la fuerza del testimonio, del análisis basado en la realidad recogida sin mediaciones, de la situación que se ha vuelto paradigmática porque en ella se funden las experiencias vividas de las personas.

Por fin, la investigación representa un aprendizaje para el mismo Servicio. Como institución social tenemos el reto de mantener un proceso permanente de análisis y diagnóstico sobre el contexto en el que actuamos. Es una obligación y un compromiso que asumimos desde la convicción que nuestra actuación a favor y con las personas en situación de refugio debe estar sujeta permanentemente a la validación y el examen en función de la realidad cambiante. Es así como fundamentamos la selección de los métodos de intervención, de las características del acompañamiento practicado, del estilo de incidencia política.

El presente estudio pretende entonces acercarse a las dinámicas del refugio desde su momento inicial, en el que la persona o la familia decide abandonar su hogar y su país natal, hasta las etapas definitorias que marcan la integración en la sociedad ecuatoriana. Este trayecto, que podríamos llamar "el camino de la integración", proporciona por tanto las pautas que estructuraron el estudio. Ahora bien, es evidente



que la opción que deja entrever tal emprendimiento es una opción política del Servicio. En la misión del SJR Ecuador, el horizonte fundamental que rige la intervención es la integración de la Población Colombiana en Situación de Refugio en la sociedad ecuatoriana, sin descartar evidentemente otras opciones para los refugiados colombianos, como el retorno o el reasentamiento.

Respecto del retorno, podríamos considerar que sería la situación ideal para las centenas de miles de colombianos que se han visto forzados a abandonar su tierra y que, con certeza, siguen mirando hacia atrás y hacia el pasado con la añoranza del hogar. No obstante, las perspectivas que marcan en la actualidad el desarrollo del conflicto nos indican que a corto y mediano plazo no habrá cambios relevantes que nos permitan pensar en la reversión del fenómeno de refugio. Por el contrario, podemos prever una agudización de los desplazamientos forzados y el consecuente incremento del contingente de refugiados en Ecuador. Por otro lado, reglamentos y convenios internacionales de derecho internacional de refugiados condicionan el retorno o la repatriación voluntaria a la garantía de seguridad total de la persona. Pero, es evidente que, en este momento, el Estado Colombiano no dispone de los medios necesarios para proporcionar tal protección.

Descartada la opción del retorno, los Estados y la Organización de las Naciones Unidas, a través del Alto Comisionado para los Refugiados, proponen un complejo programa de reasentamiento en terceros países para aquellos casos de refugiados que así lo ameritan. No obstante, en términos de cobertura, esta iniciativa está lejos de poder proporcionar una solución factible al gran contingente de personas en situación de refugio que se encuentra en los países de primera acogida, como es el caso de Ecuador.

La integración en el contexto local queda entonces la única solución viable para la cual estamos llamados a unir fuerzas y propuestas, a pesar de las evidentes limitaciones, principalmente económicas, que tenemos como país. A nivel mundial, los países en vía de desarrollo asumen la acogida del mayor contingente de refugiados, mientras que los Estados desarrollados del Norte tienen una aportación muy limitada. Ecuador no es una excepción en este sentido. La presión que significa la incorporación de un contingente tan alto de refugiados, al que se añade un incrementado número de inmigrantes, tanto colombianos como peruanos, actúa como un factor desestabilizador sobre todos los sistemas del ámbito público: económico, social, político y cultural. Por otro lado, este mismo análisis tiene que ser realizado en relación con la emigración ecuatoriana cuyas dimensiones hablan igualmente de grandes cambios en la sociedad ecuatoriana. Desde este telón de fondo, ¿cómo tenemos que comprender la integración del refugiado colombiano?



A través del presente estudio hemos procurado abordar aquellos “nudos” que marcan el camino de la integración para la persona en situación de refugio. De aquí que la estructura de los capítulos va en función de los puntos neurálgicos que la PCSR tiene que superar para lograr una integración exitosa. Entonces la investigación tiene los siguientes capítulos:

■ En el capítulo 1 exponemos el marco estratégico en el que se inserta el estudio, sus objetivos específicos, la metodología empleada, la manera como se estableció el universo de estudio, la modalidad de recolección de datos utilizada. Así mismo, delimitamos dos ámbitos concretos de investigación: están, por un lado, los barrios de Quito donde se ha identificado la mayor presencia de colombianos en situación de refugio y donde se aplicaron encuestas a la PCSR y a la PEV, buscando contrastar las percepciones de las dos poblaciones en convivencia. El otro ámbito está constituido por los solicitantes de refugio registrados en Quito entre los años 2000 y 2004.

■ El capítulo 2, el más extenso del estudio, hace referencia al proceso vivido por la PCSR durante las distintas etapas del desplazamiento, empezando con su salida de Colombia y los motivos que estuvieron en el origen de la decisión de desplazarse. Se examinan las modalidades de ingreso a Ecuador, las etapas del desplazamiento dentro de nuestro país y la situación actual, en términos de datos demográficos con base en el núcleo familiar y el colectivo con el que el núcleo convive (familiares, amigos etc.).

En seguida se indaga sobre la situación legal de la PCSR, intentándose establecer pautas en el acceso a la tramitación de refugio u otras alternativas legales, las dificultades enfrentadas en la regularización de la estancia en Ecuador y los efectos de una situación de legalidad o ilegalidad en el proceso de integración y acomodación al nuevo espacio.

El tipo de atención que la persona desplazada ha recibido en Ecuador por parte de distintos actores que trabajan el hecho del refugio es el tema de otros subcapítulos. Este aspecto se complementa con las opiniones de la PCSR sobre la atención que, según sus criterios, realmente necesita.

Por fin, se indaga sobre las percepciones que la PCSR tiene en relación con la población ecuatoriana vecina, con la que comparte los espacios barriales.

Un último subcapítulo aborda los puntos neurálgicos en la etapa de post-emergencia: el acceso a la vivienda, al sistema educativo y de salud, al mercado laboral. La opción por indagar sobre estos aspectos viene de la convicción que la integración es un proceso estrechamente relacionado con la garantía de los derechos humanos en el sentido más amplio posible, no sólo los vinculados al derecho internacional de refugiados, sino también de los derechos económicos, sociales y culturales.



■ En el capítulo 3, los datos se han recopilado en orden a construir una visión global de lo que son las percepciones de la población ecuatoriana en los ámbitos más locales de vecindad con respecto al fenómeno del refugio. El capítulo indaga sobre cómo la PEV percibe las razones del refugio, las dificultades que enfrenta la población refugiada en el camino hacia la integración y los efectos de la incorporación de este contingente en la sociedad ecuatoriana.

■ En base a una muestra de carpetas de solicitantes de refugio, el capítulo 4 aborda sobretodo el proceso específico de desplazamiento y de tramitación del refugio en Ecuador. Se intenta formular perfiles demográficos que permitan contrastar la situación de los solicitantes con el total de la población en situación de refugio.

■ Finalmente, en el capítulo 5, además de establecer un consolidado de valoraciones en función de los datos analizados, se esbozan los lineamientos generales de una intervención necesaria con la PCSR en el sentido de allanar el camino de la integración desde un enfoque de garantía y respecto de los derechos humanos.

Sin pretender ser exhaustivos en las temáticas presentadas, tenemos la esperanza de que el estudio que aquí hacemos público proporcione puntos de partida para un debate más amplio en torno a la problemática del refugio. El proceso de integración del refugiado colombiano es parecido a un complicado rompecabezas en el que estamos llamados a profundizar sobre cada uno de los posibles movimientos para acertar las mejores soluciones. Detrás de todas estrategias, sin embargo, tenemos que mantener firme el horizonte ideal hacia el cual debemos caminar: el respeto a los derechos humanos en su sentido más amplio, universal e integral. Hemos querido que esta visión atravesase de manera estructural la investigación.

Por fin, concluimos señalando que, tal como se podrá valorar a lo largo del estudio, las múltiples facetas del camino de integración recorrido por la Población Colombiana en Situación de Refugio en Ecuador, establecen un punto de confluencia de todas sus necesidades: la discriminación que soporta, tanto desde la sociedad como del Estado. Este aspecto central tiene un sinnúmero de manifestaciones: acceso a la salud, a la educación, a vivienda, a trabajo, a seguridad, a transacciones bancarias. Incluso el estatus reconocido de refugiado no es visto por los afectados como un elemento seguro que les permite integrarse a la sociedad ecuatoriana y construir su proyecto de vida en las mismas condiciones que los ecuatorianos. La discriminación se expresa también desde el círculo más cercano al refugiado: el casero o el vecino y tiene algunas lecturas: el refugiado colombiano es delincuente, consume o trafica droga; el refugiado es un potencial terrorista, si no lo es ya, y su presencia en el Ecuador obedece a esa condición; el refugiado le disputa al ecuatoriano fuentes de empleo etc.



■ En el capítulo 3, los datos se han recopilado en orden a construir una visión global de lo que son las percepciones de la población ecuatoriana en los ámbitos más locales de vecindad con respecto al fenómeno del refugio. El capítulo indaga sobre cómo la PEV percibe las razones del refugio, las dificultades que enfrenta la población refugiada en el camino hacia la integración y los efectos de la incorporación de este contingente en la sociedad ecuatoriana.

■ En base a una muestra de carpetas de solicitantes de refugio, el capítulo 4 aborda sobretodo el proceso específico de desplazamiento y de tramitación del refugio en Ecuador. Se intenta formular perfiles demográficos que permitan contrastar la situación de los solicitantes con el total de la población en situación de refugio.

■ Finalmente, en el capítulo 5, además de establecer un consolidado de valoraciones en función de los datos analizados, se esbozan los lineamientos generales de una intervención necesaria con la PCSR en el sentido de allanar el camino de la integración desde un enfoque de garantía y respecto de los derechos humanos.

Sin pretender ser exhaustivos en las temáticas presentadas, tenemos la esperanza de que el estudio que aquí hacemos público proporcione puntos de partida para un debate más amplio en torno a la problemática del refugio. El proceso de integración del refugiado colombiano es parecido a un complicado rompecabezas en el que estamos llamados a profundizar sobre cada uno de los posibles movimientos para acertar las mejores soluciones. Detrás de todas estrategias, sin embargo, tenemos que mantener firme el horizonte ideal hacia el cual debemos caminar: el respeto a los derechos humanos en su sentido más amplio, universal e integral. Hemos querido que esta visión atravesase de manera estructural la investigación.

Por fin, concluimos señalando que, tal como se podrá valorar a lo largo del estudio, las múltiples facetas del camino de integración recorrido por la Población Colombiana en Situación de Refugio en Ecuador, establecen un punto de confluencia de todas sus necesidades: la discriminación que soporta, tanto desde la sociedad como del Estado. Este aspecto central tiene un sinnúmero de manifestaciones: acceso a la salud, a la educación, a vivienda, a trabajo, a seguridad, a transacciones bancarias. Incluso el estatus reconocido de refugiado no es visto por los afectados como un elemento seguro que les permite integrarse a la sociedad ecuatoriana y construir su proyecto de vida en las mismas condiciones que los ecuatorianos. La discriminación se expresa también desde el círculo más cercano al refugiado: el casero o el vecino y tiene algunas lecturas: el refugiado colombiano es delincuente, consume o trafica droga; el refugiado es un potencial terrorista, si no lo es ya, y su presencia en el Ecuador obedece a esa condición; el refugiado le disputa al ecuatoriano fuentes de empleo etc.

250.000 colombianos en situación de refugio afrontan el camino de la integración en la sociedad ecuatoriana. El desplazamiento colombiano transfronterizo es un fenómeno relativamente reciente, que se agudiza en los últimos cinco años, poniendo a prueba decisiva la capacidad de respuesta del Estado ecuatoriano y de la misma sociedad. Las profundas crisis que desencadenan presiones de gran envergadura sobre los ámbitos sociopolíticos, económicos y culturales de la vida pública del país, constituyen un permanente objeto de debate entre los distintos actores del sector social.

En medio de estos debates, el drama del refugiado colombiano pasa muchas veces desapercibido. Se diluye, así mismo, el enfoque central sobre el ser humano que, desde su salida forzada de Colombia, rodeada de peligros e incertidumbres, hasta la inserción final en el nuevo contexto de acogida, recorre un penoso camino sembrado de dificultades y obstáculos en el intento desesperado de repensar y reconstruir su proyecto de vida. En este trayecto, interactúa con múltiples actores de la sociedad civil y de la autoridad pública, en un complejo esfuerzo por hacer valer sus derechos humanos básicos.

Es ahí donde se sitúa el sentido fundamental del presente estudio, la opción de descubrir, reconocer y mostrar los "nudos", los puntos neurálgicos que marcan el camino de la integración. Esperamos que tanto la investigación, como también los artículos incluidos, sean un aporte a un debate abierto que permita generar propuestas de acción social y de políticas públicas en torno al hecho del refugio.

